

Vorschubölbremse ■ Speed Controls

Régulateurs de Vitesse ■ Regolatori di Velocità ■ Controladores de Velocidad



D VORTEILE

Vorschubgeschwindigkeiten 0,015 - 40 m/min
 Einstellung Stufenlos
 Lange Lebensdauer Spezialdichtungen + Öle
 Kolbenstange aus gehärtetem rostfreiem Stahl
 Material Gehäuse aus brüniertem Spezialstahl
 Temperaturbereich -20°C - +80°C
 RoHS - konform Richtlinie 2002/95/EG

GB FEATURES

Speed rates 0,015 - 40 m/min
 Adjustment Variable
 Extended Life Time Special Seals + Oils
 Piston rod: hardened stainless steel
 Material Housing: black finish
 Temperature -20°C - +80°C
 RoHS - conform Directive 2002/95/EC

F AVANTAGES

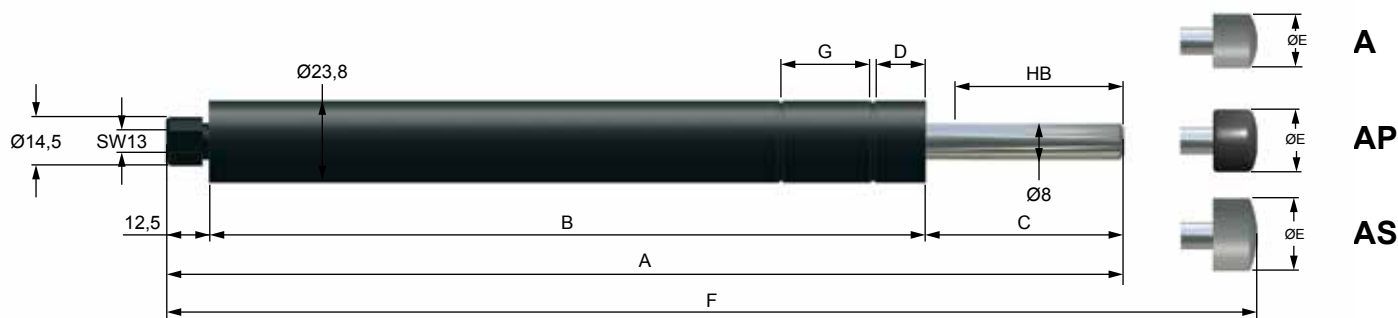
Vitesse de régulation 0,015 - 40 m/min
 Réglage Continu
 Longévité Joints et huiles spécifiques
 Tige de piston: acier trempé inoxydable
 Matière Corps de l'amortisseur: acier bruni
 Températures -20°C - +80°C
 RoHS - conformes Directive 2002/95/EC

I VANTAGGI

Velocità regolata 0,015 - 40 m/min
 Regolazione Continua
 Lunga durata Guarnizione + Olio speciale
 Stelo del pistone: acciaio temprato inossidabile
 Materiale Corpo in acciaio brunito
 Temperatura -20°C - +80°C
 RoHS - conforme Direttiva 2002/95/EC

E VENTAJAS

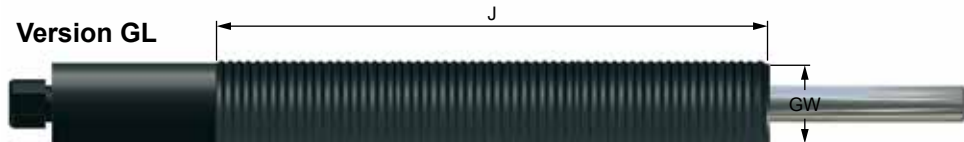
Velocidades de avance 0,015 - 40 m/min
 Ajuste Continuo
 Larga vida útil Juntas + aceites especiales
 Vástago del émbolo en acero inoxidable templado
 Material Carcasa de acero especial pavonado
 Temperaturas -20°C - +80°C
 RoHS - y que cumplan Directiva 2002/95/CE



Version G

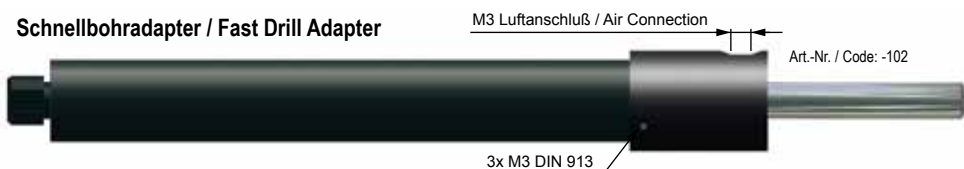


Version GL

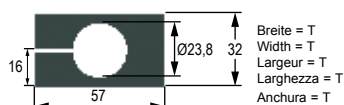
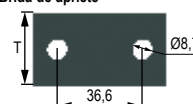


Version GL - Optionales Gewinde M25x1,5 (Code: GLT)
Version GL - Optional thread M25x1,5 (Code: GLT)

Schnellbohradapter / Fast Drill Adapter



Klemmflansch • Clamping flange
Bride de fixation • Flangia di fissaggio
Brida de apriete



Art.-Nr. / Code: V10 - V30: 82013 / V40 - V70: 82043

! Rechteckflansch M24x1,5 - Seite 33
! Rectangular flange M24x1,5 - Page 33

ABMESSUNGEN • DIMENSIONS • DIMENSIONI • DIMENSIONES

	A	B	C	D	øE (A)	F (A)	øE (AP)	F (AP)	øE (AS)	F (AS)	G	T	H	J	GW
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
WM-V 10	161	128	21	21,5	16	166	21	168	16	166	25,4	32	40	93	M24x1,5
WM-V 20	202	157	33	19,1	16	207	21	209	16	207	25,4	32	40	122	M24x1,5
WM-V 30	278	208	58	14,6	16	283	21	285	16	283	25,4	32	40	173	M24x1,5
WM-V 40	351	256	83	14,6	16	356	21	358	16	356	25,4	50	40	221	M24x1,5
WM-V 50	417	298	106	14,6	16	422	21	424	16	422	25,4	50	40	263	M24x1,5
WM-V 60	524	381	131	14,6	16	529	21	531	16	529	25,4	50	40	-	M24x1,5
WM-V 70	584	415	156	14,6	16	589	21	591	16	589	25,4	50	40	-	M24x1,5

LEISTUNGEN • PERFORMANCE • CARATTERISTICHE TECNICHE • CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	Hub - Stroke	Vorschubkraft - Speed force		Vorschubgeschwindigkeit - Speed rates		Rückholfederkraft - Return spring force		Gewicht - Weight Poids - Peso Peso
	Course - Corsa	Force d'avance - Forza di avanzamento		Vitesse de régulation - Velocità regolata		Force de rappel - Forza di ritorno		
	Carrera	Fuerza de avance		Velocidad de avance		Fuerza del muelle recuperador		
	mm	min. N	max. N	m / min -1	m / min -2	min. N	max. N	g
WM-V 10	13	25	3.700	12 - 40	0,015 - 15	12	28	350
WM-V 20	25	25	3.700	12 - 40	0,015 - 15	12	28	450
WM-V 30	50	35	3.700	12 - 40	0,015 - 15	15	32	550
WM-V 40	75	45	3.700	12 - 40	0,015 - 15	15	32	650
WM-V 50	100	45	3.700	12 - 40	0,015 - 15	15	32	800
WM-V 60	125	45	3.700	12 - 40	0,015 - 15	16	40	970
WM-V 70	150	45	3.700	12 - 40	0,015 - 15	16	40	1050

Bestellinformationen • Ordering Information • Exemple de commande • Esempio d'ordinazione • Ejemplo de pedido:

WM-V10-1 / WM-V10-1G / WV-V10-1GL

Zubehör	Anschlagkappe, Rechteckflansch	Lieferumfang	1 Sicherungsring (Standard), Kontermutter (G, GL)
Accessories	Stop cap, Rectangular flange	Included	1 Retaining ring (Standard), Lock nut (G, GL)
Accessoires	Chapeau butoir, Bride rectangulaire	Inclus	1 Circlips d'arrêt (Standard), Contre-écrou (G, GL)
Accessori	Testina d'urto, Flangia rettangolare	Incluso	1 Anello di fermo (Standard), Controdado (G, GL)
Accesorios	Cabeza de choque, Brida rectangular	Incluido	1 Anillo de retención (Estándar), Contratuercia (G, GL)